

**Паспорт безопасности  
в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006**

Дата печати: 20.08.2021

номер версии: 2

Дата переработки: 11.08.2021

**РАЗДЕЛ 1: Идентификация химической продукции и сведения о производителе или поставщике**

- **1.1 Идентификатор продукта**
- **Торговое наименование:** Концентрат средства для мойки окон RM 503
- **1.2 Соответствующие установленные применения вещества или смеси и не рекомендуемые области использования**  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Применение вещества / препарата** Чистящее / моющее средство
- **1.3 Подробная информация поставщика паспорта безопасности**
- **Производитель / Поставщик:**

**Alfred Kärcher SE & Co. KG**

Alfred-Kärcher-Str. 28-40  
D - 71364 Winnenden  
Tel.: +49-7195-14-0

**Kärcher Ltd.**

Leningradskoye shosse, 47 Building 2  
RU - 125195 Moscow  
Tel.: +7 495 662 1919

Internet: [www.karcher.com](http://www.karcher.com)

- **Отдел, предоставляющий информацию:**

Отдел CSD-D  
Tel.: +49-7195-14-0  
[productsafety.management@de.karcher.com](mailto:productsafety.management@de.karcher.com)

- **1.4 Номер телефона экстренной связи:**  
+7 495 628 16 87 Moscow  
Номер телефона экстренной связи: 103 (скорая помощь, Украина)

При происшествиях, связанных с опасными веществами [или опасными грузами]  
Выход, утечка, пожар, контакт с веществом или несчастный случай  
Звоните в компанию CHEMTREC, в любое время суток  
За пределами США и Канады: +1 703 741-5970 (возможен звонок за счёт вызываемого абонента)  
В США и Канаде: 1-800-424-9300

**РАЗДЕЛ 2: Идентификация опасности (опасностей)**

- **2.1 Классификация вещества или смеси**
- **Классификация в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1272/2008**  
Данный продукт не классифицируется в соответствии с Регламентом по классификации, маркировке и упаковке веществ и смесей (CLP).
- **2.2 Элементы маркировки**
- **Маркировка в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1272/2008** отпадает
- **Пиктограммы, обозначающие опасности** отпадает

(Продолжение на странице 2)

## Паспорт безопасности в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

Дата печати: 20.08.2021

номер версии: 2

Дата переработки: 11.08.2021

**Торговое наименование: Концентрат средства для мойки окон RM 503**

(Продолжение со страницы 1)

- **Сигнальное слово** отпадает
- **Предупреждения об опасности** отпадает
- **Меры предосторожности**  
P102 Держать в месте, не доступном для детей.

- **2.3 Другие опасные факторы**
- **Результаты оценки PBT (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)**
- **PBT:** Неприменимо.
- **vPvB:** Неприменимо.

### РАЗДЕЛ 3: Состав (информация о компонентах)

- **3.2 Химическая характеристика: Смеси**
- **Описание:** Чистящее средство

· **Содержащиеся опасные вещества:**

CAS: 107-98-2	1-methoxypropan-2-ol	5-10%
EINECS: 203-539-1	☠ Flam. Liq. 3, H226; ⚠ STOT SE 3, H336	
CAS: 67-63-0	propan-2-ol	≥5-<10%
EINECS: 200-661-7	☠ Flam. Liq. 2, H225; ⚠ Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H336	

· **Положение (ЕС) № 648/2004 о моющих средствах / Указание состава на этикетке**

non-ionic surfactants	<5%
perfumes	

- **Дополнительные указания:** Текст приведённых указаний на факторы риска см. в Главе 16.

### РАЗДЕЛ 4: Меры первой помощи

- **4.1 Описание мер первой медицинской помощи**
- **После вдыхания:** Обеспечить доступ свежего воздуха, при недомоганиях обратиться к врачу.
- **После контакта с кожей:** Как правило, продукт не оказывает раздражающего воздействия на кожу.
- **После контакта с глазами:**  
Промыть открытый глаз под проточной водой в течение нескольких минут, затем обратиться к врачу.
- **После проглатывания:**  
Прополоскать рот и пить обильное количество воды.  
При сохранении симптомов обратиться к врачу за консультацией.
- **4.2 Наиболее важные симптомы и эффекты, как немедленные, так и проявляющиеся впоследствии**  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

(Продолжение на странице 3)

**Паспорт безопасности  
в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006**

Дата печати: 20.08.2021

номер версии: 2

Дата переработки: 11.08.2021

**Торговое наименование: Концентрат средства для мойки окон RM 503***(Продолжение со страницы 2)*

- **4.3 Указание на необходимость оперативной медицинской помощи и специального режима**  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

**РАЗДЕЛ 5: Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности**

- **5.1 Средства пожаротушения**
- **Надлежащие средства тушения:**  
СО<sub>2</sub>, порошковое средство для тушения или водяная струя мелкого разбрызгивания. При борьбе с крупными пожарами следует применять водяную струю мелкого разбрызгивания или спиртоустойчивую пену.
- **Средства тушения, являющиеся непригодными из соображений безопасности:**  
Полноструйная вода
- **5.2 Особые опасности, создаваемые веществом или смесью**  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **5.3 Рекомендации для пожарных**
- **Защитное оснащение:** Нет необходимости в каких-либо специальных мерах.
- **Дополнительная информация**  
Собирать заражённую воду для тушения отдельно. Недопустимо её попадание в канализационную систему.

**РАЗДЕЛ 6: Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий**

- **6.1 Меры по обеспечению личной безопасности, защитное снаряжение и порядок действий в чрезвычайной ситуации**  
Надеть защитное снаряжение. Держать на отдалении незащищённых людей.
- **6.2 Меры по защите окружающей среды:**  
Не допускать попадания продукта в канализационную систему или в водоёмы.  
При попадании в водоёмы или в канализационную систему проинформировать об этом соответствующие службы.  
Разбавить большим количеством воды.  
Не допускать попадания в канализационную систему / поверхностные или грунтовые воды.  
Не допускать попадания под землю / в грунт.
- **6.3 Методы и материалы для локализации и очистки:**  
Собрать при помощи вяжущего жидкость материала (песка, кизельгура, кислотнo-вяжущего средства, универсального вяжущего средства).  
Обеспечить достаточную вентиляцию.
- **6.4 Ссылки на другие разделы**  
Информация по безопасному обращению - в Главе 7.  
Информация по индивидуальному защитному снаряжению - в Главе 8.

*(Продолжение на странице 4)*

## Паспорт безопасности в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

Дата печати: 20.08.2021

номер версии: 2

Дата переработки: 11.08.2021

**Торговое наименование: Концентрат средства для мойки окон RM 503**

Информация по утилизации - в Главе 13.

(Продолжение со страницы 3)

### РАЗДЕЛ 7: Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах

#### · 7.1 Меры предосторожности по безопасному обращению

Обеспечить хорошую вентиляцию / вытяжку на рабочем месте.  
Не допускать образования аэрозолей.

#### · Указания по защите от пожаров и взрывов:

Держать подальше от источников воспламенения - не курить.

#### · 7.2 Условия безопасного хранения, включая несовместимости

##### · Хранение:

##### · Требования, предъявляемые к складским помещениям и таре:

Никаких особых требований не предъявляется.

##### · Указания по совместимости с другими веществами при хранении:

Хранить вдали от пищевых продуктов, напитков и кормов.

##### · Дальнейшие данные по условиям хранения: Держать ёмкости плотно закрытыми.

#### · 7.3 Характерное конечное применение (или применения)

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

### РАЗДЕЛ 8: Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты

#### · 8.1 Параметры контроля

##### · Составляющие компоненты с предельными значениями, требующие мониторинга на рабочих местах:

**67-63-0 ргoрaп-2-oI**

PDK	ПДК с.с.: 10 мг/м <sup>3</sup>
	ПДК м.р.: 50 мг/м <sup>3</sup>
	п;

##### · Значения DNEL

**67-63-0 ргoрaп-2-oI**

Орально (через рот)	DNEL	26 мг/kg*d (потребитель)
Дермально (через кожу)	DNEL	888 мг/kg*d (сотрудник)
		319 мг/kg*d (потребитель)
Ингаляционно (путём вдыхания)	DNEL	500 мг/м <sup>3</sup> (сотрудник)
		89 мг/м <sup>3</sup> (потребитель)

##### · Значения PNEC

**67-63-0 ргoрaп-2-oI**

PNEC	140,9 мг/л (freshwater)
	140,9 мг/л (marine water)

(Продолжение на странице 5)

## Паспорт безопасности в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

Дата печати: 20.08.2021

номер версии: 2

Дата переработки: 11.08.2021

**Торговое наименование: Концентрат средства для мойки окон RM 503**

(Продолжение со страницы 4)

PNEC sediment	140,9 мг/л (STP)
	2.251 мг/л (STP)
PNEC soil	552 мг/кг (freshwater)
	552 мг/кг (marine water)
	28 мг/кг (soil)

· **8.2 Требования по охране труда и меры по обеспечению безопасности персонала**

· **Дополнительные указания по структуре технических устройств:**

Никаких дополнительных данных; см. Пункт 7.

· **Средства индивидуальной защиты:**

· **Общие меры по защите от воздействия и гигиене:**

Мыть руки перед перерывами и по окончании работы.

· **Защита органов дыхания:**

При кратковременном контакте с веществом или при воздействии вещества низкой концентрации пользоваться фильтрующим устройством для защиты органов дыхания. При интенсивном или более продолжительном контакте следует воспользоваться автономным устройством защиты органов дыхания.

Не требуется, при наличии хорошей вентиляции помещения.

· **Защита рук:**



Защитные перчатки (рукавицы).

· **Материал перчаток / рукавиц**

Выбор подходящих перчаток / рукавиц определяется не только материалом, но также и другими качественными особенностями, причём между различными производителями существует большая разница. Так как продукт представляет собой смесь различных веществ, то не представляется никакой возможности для расчёта устойчивости материала, из которого изготовлены перчатки / рукавицы, что вызывает необходимость перепроверки на предмет пригодности перед использованием.

· **Период проницаемости материала перчаток / рукавиц.**

Необходимо осведомиться у производителя защитных перчаток / рукавиц о точном времени прорыва и придерживаться его.

· **Защита глаз:** При переливании продукта рекомендуется надеть защитные очки.

### РАЗДЕЛ 9: Физико-химические свойства

· **9.1 Информация по основным физическим и химическим свойствам**

· **Общая информация**

· **Агрегатное состояние**

Жидкое

· **Цвет:**

Жёлтое

· **Запах:**

цитрусовые

· **Порог запаха:**

Не определено.

· **Точка плавления / интервал температур плавления:**

-5 °C

(Продолжение на странице 6)

## Паспорт безопасности в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

Дата печати: 20.08.2021

номер версии: 2

Дата переработки: 11.08.2021

**Торговое наименование: Концентрат средства для мойки окон RM 503**

(Продолжение со страницы 5)

· Точка кипения или начальная точка кипения и интервал вскипания	100 °C
· Воспламеняемость (твёрдое, газообразное вещество):	Неприменимо.
· Границы взрываемости:	
· Нижняя:	Не определено.
· Верхняя:	Не определено.
· Температурная точка вспышки:	37 °C (Closed Cup) Не поддерживает сгорание.
· Самовоспламеняемость:	Продукт не является самовоспламеняемым.
· Температура распада:	Не определено.
· Значение pH при 20 °C:	5,4
· Значение pH 1 %:	6-8
· Вязкость:	
· Кинематическая:	Не определено.
· Динамическая при 20 °C:	3 mPas
· Способность к растворению	
· водой:	Полностью смешиваемо.
· Коэффициент распределения (n-октанол / вода):	Не определено.
· Давление пара:	Не определено.
· Плотность при 20 °C:	0,986 г/см <sup>3</sup>
· Относительная плотность	Не определено.
· Плотность пара	Не определено.

<b>9.2 Другая информация</b>	
· Внешний вид:	
· Форма:	Жидкое
· Важная информация по защите здоровья и окружающей среды, а также по мерам безопасности	
· Температура воспламенения:	не применяется
· Взрывоопасность:	Продукт не является взрывоопасным.
· Содержание растворителя:	
· Органические растворители:	19,9 %
· VOC (ЕС)	19,90 %
· Содержание твёрдых тел:	2,1 %
· Изменение состояния	
· Точка/диапазон размягчения	
· Окислительные свойства	нет
· Скорость испарения	Не определено.

### РАЗДЕЛ 10: Стабильность и реакционная способность

· 10.1 Реакционная способность соответствует 10.3

(Продолжение на странице 7)

## Паспорт безопасности в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

Дата печати: 20.08.2021

номер версии: 2

Дата переработки: 11.08.2021

**Торговое наименование: Концентрат средства для мойки окон RM 503**

(Продолжение со страницы 6)

- **10.2 Химическая стабильность**
- **Термическое разложение (распад) / условия, которых следует избегать:**  
При использовании в соответствии с предписаниями не происходит никакого распада.
- **10.3 Возможность опасных реакций** Неизвестно ни о каких опасных реакциях.
- **10.4 Условия, вызывающие опасные изменения**  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **10.5 Несовместимые материалы:** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **10.6 Опасные продукты распада:** Неизвестно ни о каких опасных продуктах распада.

### РАЗДЕЛ 11: Информация о токсичности

- **11.1 Информация по токсикологическому воздействию**
- **Острая токсичность:**

· **Значения LD/LC50 (летальной дозы/концентрации), необходимые для классифицирования:**

**107-98-2 1-methoxypropan-2-ol**

Орально (через рот)	LD50	4.016 мг/кг (Крыса)
---------------------	------	---------------------

**67-63-0 propan-2-ol**

Дермально (через кожу)	LD50	12.800 мг/кг (сав)
Ингаляционно (путём вдыхания)	LC50	5.280 мг/кг (Крыса)

**2605-79-0 decyldimethyl aminoxide**

Орально (через рот)	LD50	301-2.000 мг/кг (Крыса)
---------------------	------	-------------------------

### РАЗДЕЛ 12: Информация о воздействии на окружающую среду

- **12.1 Токсичность**

· **Акватоксичность:**

**107-98-2 1-methoxypropan-2-ol**

LC50/96 ч.	6.812 мг/л (Leuciscus idus) (DIN 38412)
------------	---

EC50/48 ч.	23.300 мг/л (Aquatic invertebrates)
------------	-------------------------------------

**67-63-0 propan-2-ol**

LC50/96 ч.	9.640 мг/л (Pimephales promelas)
------------	----------------------------------

EC50/48 ч.	13.299 мг/л (Daphnia magna)
------------	-----------------------------

EC50/72 ч.	>1.000 мг/л (Desmodesmus subspicatus)
------------	---------------------------------------

EC10/18 ч.	>1.000 мг/л (Pseudomonas putida) (DIN 38412)
------------	--

**2605-79-0 decyldimethyl aminoxide**

LC50/96 ч.	31,8 мг/л (Brachydanio rerio) (OECD 203)
------------	--

EC50/48 ч.	3,43 мг/л (Daphnia magna) (OECD 202)
------------	--------------------------------------

(Продолжение на странице 8)

## Паспорт безопасности в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

Дата печати: 20.08.2021

номер версии: 2

Дата переработки: 11.08.2021

**Торговое наименование: Концентрат средства для мойки окон RM 503**

(Продолжение со страницы 7)

EC50/72 ч. 0,16 мг/л (Pseudokirchneriella subcapitata) (OECD 201)

- **12.2 Стойкость и склонность к деградации**  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **12.3 Биоаккумулятивный потенциал** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **12.4 Подвижность в грунте** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **12.5 Результаты оценки PBT (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)**
- **PBT:** Неприменимо.
- **vPvB:** Неприменимо.
- **12.6 Свойства, разрушающие эндокринную систему**  
Продукт не содержит веществ со свойствами, разрушающими эндокринную систему.
- **12.7 Другие вредные эффекты**
- **Дополнительные экологические указания:**
- **Значение ХПК:** 526.000 мг/л
- **Общие указания:**

Продукт не содержит никаких органически связанных галогенов (без АОГ).

Продукт не содержит никаких органических комплексообразующих веществ.

Поверхностно-активное (-ые) вещество (-а), содержащееся (-иеся) в данном препарате, соответствует (-ют) критериям биологического разложения, указанным в Положении (ЕС) № 648/2004 о моющих средствах. Информация, подкрепляющая данное утверждение, находится в распоряжении компетентных органов стран-участниц и по их просьбе или по заявке производителя моющего средства будет им предоставлена.

Не допускать попадания продукта в грунтовые воды, водоёмы или в канализационную систему в неразбавленном виде или в больших количествах.

### РАЗДЕЛ 13: Рекомендации по удалению отходов (остатков)

- **13.1 Методы обработки отходов**
- **Рекомендация:**  
Утилизация совместно с бытовыми отходами недопустима. Не допускать попадания в канализацию. Следует сдать для специализированной обработки с соблюдением предписаний соответствующих служб.
- **Неочищенные упаковки:**
- **Рекомендация:** Упаковки, не загрязнённые продуктом, могут быть повторно переработаны.
- **Рекомендуемые чистящие средства:** Вода - если необходимо, с добавлением чистящих средств.

RU

(Продолжение на странице 9)





**Паспорт безопасности  
в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006**

Дата печати: 20.08.2021

номер версии: 2

Дата переработки: 11.08.2021

**Торговое наименование: Концентрат средства для мойки окон RM 503***(Продолжение со страницы 9)***· Соответствующие данные**

- H225 Легко воспламеняющаяся жидкость и пар.
- H226 Воспламеняющаяся жидкость и пар.
- H319 Вызывает серьезное раздражение глаз.
- H336 Может вызывать сонливость или головокружение.

**· Отдел, выдающий паспорт данных: CSD-D****· Контактная информация:**

Отдел CSD-D  
Tel.: +49-7195-14-0  
productsafety.management@de.kaercher.com

**· Аббревиатуры и акронимы:**

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals  
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)  
VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)  
DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)  
PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)  
LC50: Lethal concentration, 50 percent  
LD50: Lethal dose, 50 percent  
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic  
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative  
Flam. Liq. 2: Flammable liquids – Category 2  
Flam. Liq. 3: Flammable liquids – Category 3  
Eye Irrit. 2: Serious eye damage/eye irritation – Category 2  
STOT SE 3: Specific target organ toxicity (single exposure) – Category 3

**· \* Изменение данных по сравнению с предыдущей версией.**

· 0-011-397-0    RM 503/6    2-068